

## LA CASA DE PINÓS

CUADRADA MAJÓ, Coral, GARRIGA PUJALS, Montserrat (coords.), *El rescat de les cent donzelles o de Sant Esteve. Manuscrit de la Genealogia del llinatge Pinós, 1620. Arxiu dels Marquesos de Santa Maria de Barberà*, Agrupació Cultural de Vila-Seca/Publicacions Universitat Rovira i Virgili, 2018, 513 pàgines. ISBN: 978-84-8424-696-1.

En el Archivo de los Marqueses de Santa María de Barberá (AMSMB, Vilassar de Dalt, Barcelona) se conserva todavía un interesante manuscrito de la genealogía de la Casa Pinós que empezó a redactarse en 1620. Este verano, el Servicio de Publicaciones de la Universidad Rovira i Virgili (URV) y la Agrupación Cultural de Vila-seca han publicado en Tarragona un libro que contiene no solamente la transcripción íntegra de dicho manuscrito, sino también colaboraciones de notables especialistas que ofrecen distintas perspectivas de aspectos relacionados tanto con el documento como con su contenido.

Mención especial merece el episodio que se dedica en la genealogía a la leyenda del rescate de las cien doncellas o de San Esteban. El relato, que narra la liberación de Galcerán de Pinós, capturado por los musulmanes en 1147 en Almería merced a la intercesión del Protomártir San Esteban –considerado, claro está, protector del linaje Pinós–, es el que da pie al título del libro y el que, a su vez, dota de sentido a su estructura interna. Pero es que, además, la leyenda, es precisamente el nexo de unión entre las villas catalanas de Bagá (en la actual comarca del Berguedá, lugar de origen de los Pinós) y de Vila-seca (en el Tarragonés), localidad muy cerca de la cual tiene lugar el desenlace de la narración. De hecho, la primera versión de la misma la habría puesto por escrito el cronista Pere Tomic, natural precisamente de Bagá y una de las fuentes principales de la genealogía.

El proyecto de edición, según se explica en la introducción escrita por Montserrat Garriga, nació hace unos años, cuando la profesora y archivera Coral Cuadrada reencontró el manuscrito en el AMSMB. Posteriormente, gracias a una ayuda del Institut Ramon Muntaner, los dos primeros años pudieron dedicarse a su transcripción. Paralelamente, se establecieron vínculos con asociaciones de estudios locales de Bagá y de Vila-seca que, como era de esperar, conservan en su acervo folclórico la mencionada leyenda.

Una vez realizadas estas precisiones se comprenden mejor tanto la disposición de los distintos capítulos del libro como la interrelación entre los mismos. En primer lugar, Coral Cuadrada dibuja un recorrido histórico del castillo de Vilassar de Dalt y del Archivo que allí se conserva. Relata las vicisitudes de los fondos archivísticos durante la Guerra Civil y su posterior traslado desde el Palacio Barberá, en Barcelona, al castillo del Maresme. A continuación explica

las diferentes fases de intervención en el Archivo, desde el año 1985 hasta la actualidad, en las que se han cuidado la catalogación, la informatización de datos, la conservación del papel y del pergamino –mediante convenios con la Columbia University y la University of Texas at Austin–, la digitalización, la gestión documental, la transferencia de conocimientos y la divulgación, a través de colaboración y convenio con la URV, la Agrupación Cultural de Vila-seca y Bagadanum –Asociación Cultural de Bagá.

A continuación, el volumen se estructura en tres partes bien diferenciadas: en primer lugar, la transcripción de la genealogía; en segundo lugar, el estudio de la Veracruz de Bagá; y en tercer y último lugar, el análisis de la mencionada leyenda.

La transcripción –una tarea ingente, ya que alcanza 372 folios, recto y verso– viene precedida por las genealogías que aparecen en el manuscrito, seguidas de un interesante y extenso estudio crítico firmado por Alejandro Martínez-Giralt y Marta Alari. En este último se tratan con acierto temas tales como la mentalidad aristocrática y la creación de la memoria del linaje. El primer apartado está dedicado a la genealogía en sí, a su continuación y a sus autores, es decir, a Bernat Galceran (IV) de Pinós y Sancliment y al continuador, probablemente Josep Galcerán de Pinós y Pinós. El primero fue protector del brazo militar de Cataluña en tres ocasiones. Además de su implicación en la vida política, preservó el honor familiar y asumió el papel de benefactor de instituciones religiosas, amén de participar en la vida cultural e intelectual del Principado. En cuanto al continuador de la genealogía, fue vicepresidente de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona en el siglo XVIII. Se analizan también la estructura y el contenido de la genealogía de la Casa Pinós, fiel a los modelos propios del género, mostrando así los límites de este tipo de texto como fuente histórica.

El siguiente apartado se dedica al linaje de los Pinós-Sancliment, desde la fundación de la baronía pirenaica de Pinós en el siglo XIII hasta los tiempos del autor del manuscrito. Aquí se relatan el aumento del patrimonio, la acumulación de títulos nobiliarios y las estrategias matrimoniales, así como los conflictos y disputas entre las distintas ramas del linaje. A partir del siglo XVI se amplía el foco, situando a la familia en el conflictivo panorama internacional al encontrarse sus patrimonios en tierras de frontera entre el Reino de Francia y la Monarquía Hispánica.

Sigue un apartado sobre el contenido y la intencionalidad de la *Genealogía y Descendencia de los Pinós*. Se ahonda en el estilo de prosa, en las interpolaciones, mostrando así la voluntad bien palpable de preservar de la memoria del linaje, del cual forman también parte las consideradas «inexactitudes»: el recurso a la invención, a la manipulación y al uso de material legendario. Particular atención se dedica a la antroponimia y a la relación con su santo patrón, el Protomártir San Esteban. Seguidamente, se abordan sucesivamente el estudio de la tradición manuscrita y de la recepción del texto, las fuentes

empleadas en su elaboración, y, por último, los criterios de edición de la genealogía. A continuación, se ofrece la transcripción completa del manuscrito, que se extiende de la página 123 a la 389.

La segunda parte del libro se centra en el estudio de la Veracruz conservada en la iglesia de San Esteban, en Bagá, realizado por Alberto Velasco. El título del capítulo es «Dos dibujos de la Veracruz de Bagá en el manuscrito de la «Genealogía y Descendencia de la Casa y Familia de Pinós». Antecedes al mismo los folios –recto y verso– del manuscrito donde se dibuja la Veracruz, uno de los objetos más relevantes de la orfebrería de época románica conservados en Cataluña. El título del capítulo es: «Dos dibujos de la Veracruz de Bagá en el manuscrito de la «Genealogía y Descendencia de la Casa y Familia de Pinós».

El primer apartado trata de los dibujos y del enaltecimiento del linaje Pinós, al que siguen las representaciones de la Veracruz de Bagá presentes en el manuscrito y, finalmente, de la figura de Gaspar Galcerán de Castro-Pinós, conde de Guimerá, y de su relación con la Veracruz. Especialmente interesantes resultan las comparaciones de las transcripciones de las inscripciones de la Veracruz que se encuentran en diferentes originales relacionados con este personaje, lo que nos habla del interés del conde por el estudio de la Edad Media, época por la que se sintió especialmente atraído y en la que buscaba recuperar los orígenes del linaje al cual pertenecía.

La tercera parte de tan notable publicación se basa en la leyenda del rescate de las cien doncellas o de San Esteban. En ella han intervenido Maria Estradé, Ramon Setó y Josep Ureña. Los dos primeros empiezan con una síntesis del manuscrito, realzando la figura de Galcerán «el del Milagro», a la vez que resumen la leyenda y, traduciéndola al catalán actual, la hacen comprensible para el público no especializado. Siguen los folios en los que se dibuja a Galcerán de Pinós y se ilustra la leyenda a doble folio, donde aparecen Almería, el puerto de Salou –muy próximo a Vila-seca–, Bagá, las vacas preñadas, los carros con telas preciosas y doblas de oro, las yeguas blancas y las cien doncellas, en un campo indeterminado que se presume cerca de la ciudad de Tarragona, también representada. Estas imágenes inauguran el capítulo sobre la leyenda en sí desde una perspectiva de análisis de folclore, el cual la enmarca en un ámbito peninsular, dentro de lo que se conoce como leyendas «de moros y cristianos». Se pasa a continuación a evaluar los hechos históricos, la autoría de la versión escrita, la pervivencia de la leyenda y el relato de Tomic, caballero y cronista de mediados del siglo XV:

Josep Ureña, por su parte, ofrece un estudio de los gozos a San Esteban, explicando en qué consisten, quién es el Protomártir San Esteban y cuál es su papel en el rescate de las cien doncellas, según los textos de los gozos. Ureña añade una estrofa relativa a la leyenda y proporciona el listado de los gozos que la contienen. Finalmente, se reproducen estas composiciones poéticas, con los que se clausura la obra.

Hay que decir que estamos ante una publicación de gran calidad, doblemente alabada por los prólogos de Josep Poblet, Alcalde de Vila-seca, Presidente de la Diputación de Tarragona e historiador, y de María José Figueras, Rectora de la Universidad Rovira i Virgili. Cabe felicitar también al Servicio de Publicaciones de la URV por esta edición, cuidada con esmero en todos los detalles: tamaño de la letra, presentación, calidad de las imágenes a color. Asimismo, es de apreciar que el propio Servicio de Publicaciones ofrezca la posibilidad tanto de descargar en libro a través de su página web en formato *Open access* como de adquirirlo en papel.

Dicho todo esto, queda solamente congratular a las coordinadoras del volumen y a sus autores y autoras, por el rigor y la calidad de sus aportaciones. Un trabajo colectivo que, naturalmente, no habría podido llevarse a cabo sin el beneplácito ni las facilidades dadas por el Excelentísimo Marqués de Santa María de Barberá, quien, a través de este acto de difusión de la documentación conservada en su Archivo, nos ofrece una muestra inequívoca de su respeto hacia la memoria y el honor de su Casa y de su linaje.

JOSEP FÀBREGAS ROIG